

桐生商工だより

2012

12



「宿之島橋」

桐生の橋 ⑨ ゆったりと市街地を流れてきた桐生川が浅間山を大きく迂回すると菱町の宿之島に至り、この地区と境野町一丁目とを結ぶのが「宿之島橋」である。古くから、菱町の山の腰地区から梨木峠を越えて宿之島に出る山道は足利街道として人々が往来した。以前の「宿之島橋」は戦後直ぐに架けられた板橋で車一台がやっと通れるほどのものだったが、現在の橋は昭和50年3月竣工、橋長100メートルは桐生川の橋では最大規模となった。完成当時は驚くほど少なかった交通量は、その後の「城の岡団地」造成により一変、桐生市街地から境野町、広沢町、足利市方面への交通の要衝として重要な役割を担っている。

Topics

商店街に賑わい! プレミアム付「きりゅう商品券」
盛況のうち終了! 桐生ファッションウィーク

平成24年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②近代化産業遺産を活用した産業観光を推進しよう
- ③産学官の連携を深め、二十一世紀型の産業創出に取り組もう
- ④会員事業所の海外展開などグローバル化を進めよう
- ⑤会員増強に取り組み財政基盤の強化を図ろう

Contents ■■■ 2012.12

シリーズ 産業観光きりゅう紀行^⑩

- 「草木染めにこだわり 重伝建地区の染色研究所」天然染色研究所 1
- 「全国商工会議所観光振興大会 in 高知」報告 2
- まちづくりフォーラム／伝統的建造物群街会議／異業種交流桐生ビジネス倶楽部 報告 3
- 第17回桐生ファッションウィーク報告 4・5
- 「きりゅう商品券」情報／商業店舗販売力向上無料相談のご案内 6
- インフォメーションコーナー 7
- 青年部／女性会／群馬県創意くふう作品展／桐生市発明考案展覧会表彰式 8
- 平成24年度納税表彰式 9
- 管内景況調査結果(平成24年7月～9月期) 10
- 両毛5市ネットワークコーナー 11
- 会員事業所からの発信(株ウオチ産業／株東和広告システム) 12



ピックアップデータ

人 口	122,043人 (- 171)
世 帯 数	50,175世帯 (- 31)
商工業者数	6,249人
会 員 数	1,837人(+ 3)

人口、世帯数は10/31現在、事業所数は平成18年事業所統計より算出。会員数は11/1現在。

有効求人倍率(9月)

	前月比
◆桐 生	0.87 (+0.11)
◆群 馬 県	0.98 (-0.05)
◆全 国	0.81 (-0.02)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数

	前年同期比
◆ 8月	4,394台 (+13.6%)
◆ 9月	5,394台 (- 6.2%)
◆10月	4,294台 (- 3.7%)

群馬県自動車販売店協会調べ

桐生ガス株式会社

マイホーム発電で快適生活!

家庭用コージェネレーションシステム



(エコウィル)はガスエンジンで発電し電気を作り、さらにエンジンの冷却水と排気から熱をムダなく回収して、それを給湯や床暖房に利用できる新しい21世紀の省エネ・快適生活のシステムです。

技術で世界をつなぐ



<http://www.oguraclutch.co.jp>

本社 桐生市相生町2-678

TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117

営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州

12月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談……12月11日(火) 午前9時30分～正午 当所 2階 相談室
- 行政書士なんでも手続き相談……12月14日(金) 午後6時～午後8時 当所 4階 404号室
- 法律相談………随時予約を受け付けます
(連絡先: 桐生商工会議所 Tel.0277-45-1201)

桐生商工会議所 12月のスケジュール

2日(日)	群馬県商工会議所女性会連合会「会員交流忘年会及び講演会」(軽井沢) 3日迄 第33回カラーコーディネーター検定試験 (桐生大学)	13日(木)	女性会 クリスマス食事会 環境・生活部会 年末懇親会 商業部会 年末懇親会
3日(月)	中小企業支援担当者研修「所得税(専門)」(中小企業大学校東京校) 14日迄 関東ブロック中小企業相談所長会議 (東商7F国際会議場) 青色申告決算等説明会 (市民文化会館スカイホール) 桐生溶接協会 理事会/年末懇親会	14日(金)	FT生活文化委員会「エコ料理 おせち料理に挑戦」(南公民館) 第83回群馬県創意くふう作品展表彰式 (群馬県庁昭和庁舎) 桐生地区産業環境保全連絡協議会 年末懇親会 行政書士なんでも手続き相談 (404号室)
4日(火)	桐生商工会議所 正副会頭会議 (会頭室) 桐生商工会議所 常議員会 (オピニオンホール) FTまちづくり委員会・古民家活用推進プロジェクト会議 (405号室)	15日(土)	青年部OB会 年末ゴルフコンペ/忘年会
5日(水)	高校生就職ガイダンス (桐生第一高校)	16日(日)	第13回環境社会検定試験 (eco検定) (ケービックホール)
6日(水)	JIS溶接技能者評価試験 (群馬産業技術センター) 理財・厚生部会 協議会/年末懇親会	18日(火)	繊維部会 年末懇親会
7日(金)	青申会 正副会長会議/支部長会議 (502会議室/桜の間) 第8回Room of KIRYU常任委員会 (502会議室) 青年部 役員会/会員忘年会 桐生商工会議所 会員ボウリング大会 (桐生スターレーン)	19日(水)	日商 各種委員会 (東商ビル) FT運営委員会/年末懇親会
11日(火)	会頭・幹部会議 (応接室) 工業部会・桐生機械工業連合会 合同年末懇親会	20日(木)	日商 各種委員会/昼食懇談会/常議員会 (東商ビル) 県連合会 工業委員会 (前橋商工会議所) FT路地裏研究会 (502会議室)
12日(水)	中小企業・個人事業のための知的資産経営①・桐生ビジネス倶楽部セミナー (405号室) 女性会 コーラス練習 (市民文化会館) 建設部会 議員会/議員年末懇親会	23日(日)	街中活性化千万来「冬の駅前に多くの観光客を」〈後援〉 (桐生駅構内・桐生駅北口) 2/14迄
		26日(水)	女性会 コーラス練習 (市民文化会館)
		28日(金)	当所仕事納め

11月26日現在

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。

(平成24年11月1日～11月26日現在)
(順不同・敬称略)

部会	事業所名	代表者	業種	住所
商業	鳥介	太田 善治	飲食店(串焼き)	巴町
繊維	大橋メリヤス	大橋 弘	ニット製品製造	広沢町
商業	カッティング・モード	井出 和夫	広告業(看板製作等)	相生町
環境・生活	(株)コア・プロ	板橋 敏和	コインランドリー出店企画	元宿町

特別会員

部会	事業所名	代表者	業種	住所
商業	マルハン大間々店	橋本 徹哉	パチンコ店	大間々町

きりしん 商工会グットフレンドローン

〈商工会議所・商工会等の会員の方を対象とした提携ローン(業暦2年以上の方を対象)〉



- ◇お使いみち 事業性の運転資金・設備資金(但し、不動産購入資金を除く)
- ◇お借入限度額 3,000万円(ただし、直近の平均月商の2ヶ月以内)
- ◇ご利用期間 5年以内(うち据置6ヶ月以内)
- ◇保証等 群馬県信用保証協会の保証を付保

お申し込み際には事前に審査をさせていただきます。結果によってはご希望に添えない場合がございますので、あらかじめご了承ください。その他お借り入れに関するご質問は、お近くのきりしんまでお問い合わせください。



桐生信用金庫
TEL 0277-44-8181(代表)
http://www.shinkin.co.jp/kiryu



オープニング&交流パーティー



きりはた御披露目



まちとデザイン (有隣館芸術祭)



一店一作家(一工場)特別展覧市



桐生うどん会「ひもかわカレーうどん」



桐生テキスタイルプロモーションショー



桐生建具木工組合展示

第17回
桐生ファッションウィーク
写真特集
期間中のイベントを写真で振り返る
2012.10.27~11.4



桐生刺繍商工業協同組合展示



桐生畳工事協同組合展示



桐生織塾『モデルになった銘仙』展



昭和が香る。「子供洋食・ぎゅうてん」



素敵なあなたに～ニット応援隊～



第7回クラシックカーフェスティバル in 桐生



ファッションデイ IN 桐生



糸や通りいらっしやいませ



着道楽インきりゅう



仮装 DE おいでよ桐生ハロウィン



てん ねん そめ いろ 天然染色研究所

本町一丁目、国登録有形文化財の森家住宅石蔵（旧穀蔵）に「天然染色研究所」の看板が掲げられてから9年目になる。趣のある平屋の建物は、大正3年に森家の穀蔵として建設されたもので、石造りではあるが外装は漆喰塗りで土蔵風の仕立て、内部は染色家・田島勝博さんの工房である。

40年以上にわたり染色業に携わってきた田島さんがこだわるのは「草木染め」である。「化学染料は自分で色を作りだす、自分が中心の世界。ところが、草木染めは自然から色をいただくもので、次元の違う世界です」。

88年続いた染色工場を閉じ、桐生新町の風情が漂うこの場所を得て、「研究所」と名付けたのは「商売にするのは難しい。店にすると売り上げはどうかを気にしなくてはいけないので、研究所としました」と言う。

研究所に足を踏み入ると、田島さんが染め上げた色鮮やかなショールやマフラーなどの創作品や木の実や草の葉など「草木染め」の染料が入った小瓶がずらり。日本人の色に対する感性の豊かさを示す100色の色見本もあり、田島さんの染めの哲学が漂う独自の世界が展開する。

桐生八木節まつりに協賛して研究所前の路上で始めた「桐生新町染流し（草木百人染め）」も9回目となり定着、「重要伝統的建造物群保存地区」に選定されたこのエリアで染色を中心に街づくりに関われるのを「心から楽しんでいる」。

*草木染め体験は予約にて受け付け（団体は不可）、体験料は原料の布代程度（素材によって異なる）。



染料の入った小瓶をバックにした田島勝博所長

- 場所：桐生市本町1-3-5
- 電話番号：0277-43-1089
- 開所時間：午前10時～午後6時
- 休日：日曜日

草木染めにこだわり
重伝建地区の染色研究所

高知市で全国観光振興大会 「スローライフ観光」テーマに振興策探る

「スローライフ観光のすずめ」をテーマに全国商工会議所観光振興大会2012 in 高知が高知市で十月二十四日から二十六日まで開催された。全国の商工会議所の役員・議員、観光関係者約840人が参加、桐生商工会議所からは山口正夫副会頭、石原雄二事務局長が出席した。

昨年の関門大会に続く第九回目の全国大会。人口約三十四万人の高知市で本大会、分科会は四万十市、宿毛市、安芸市など高知県内各所に分かれて開催された。

同大会は、商工会議所関係者などに観光の重要性を認識してもらおうとともに、まちづくりと連動して観光振興を促進することを目的に平成十六年度の宇都宮大会からスタート、全国を巡回して回を重ね、「観光と地域づくり」「広域観光」「連携観光」など観光の様々な可能性が過去の大会で議論された。

高知大会は初日に前夜祭、二日目に本大会が行われ、冒頭挨拶に立った日本商工会議

所・岡村正会頭は、「日本の再生のためには地域活性化を図らなければならないが、観光振興は大きなカギを握っている。地域資源を従来と異なる視点で見直し、観光につなげることが大切。文化、歴史、伝統、産業、街道などテーマは多様である。全国の商工会議所のそれぞれの取り組みを期待したい」と語った。

大会の基調講演は尾崎正直高知県知事の「土佐スローライフ観光が目指す感動体験」。

尾崎知事は「高知にはいいものが沢山あり、県民もそれに対する強みを事業化できるといえる。官民協同で取り組んでいくことが必要」とまず語った。また、「高知県は日本の人口減少が始まる十五年前から自然減が始まっている。高齢化も全国より十年先行

している。生産年齢人口が減少しているなかで積極的投資が出来ず、地産外産をしなければならぬ。高知の地域資源を活かしたビジネスを興し、地域観光の担い手を育成し、持っているものをどう事業化していくかが課題」として、高知県が策定した産業振興計画の内容などを説明した。

基調講演の後は、尾崎知事と日本観光協会常務理事・丁



高知市で開かれた全国商工会議所観光振興大会

野朗氏との対談「観光のこれから」田舎とその産業をどう見せるか」が行われ、高知の歴史、風土、文化などを検証、「高知の課題は全国共通の課題。現在、観光は多様なテーマで人が集まってくる。テーマをきちんと作れば訪れる人が必ずいるということ、地域の受け皿作りが重要。個人旅行者向けにも天候等でプランが中止になった時にはセカンドプランを出せるようにしたい。これができるかどうかが大切」と受け入れ体制の重要さが指摘された。

役員・議員等 ゴルフ大会結果

当所の第二十三回役員議員等ゴルフ大会が、十一月十日（土）に城山カントリー倶楽部で開催され、三十四名が参加した。

大会結果は次の通り。

（敬称略）

- ▼優勝 村田欽也（村田刺繍所）
- ▼準優勝 腰塚富夫（株サン建設）
- ▼三位 川島康雄（有川島組）
- ▼ベストクロス賞 腰塚富夫（株サン建設）

国会議員に対し直接陳情

県議員大会で決議の要望事項

第五十四回群馬県商工会議所議員大会（九月七日に桐生市で開催）で決議された要望事項について、群馬県商工会議所連合会（曾我孝之会長）は十一月十五日、ホテルニューオータニで同決議事項陳情朝食会を開き、群馬県選出関係の国会議員に対して陳情書を提出した。

今回の議員大会では八議案の要望事項が決議され、関係各方面に陳情を行うが、その一環として、群馬県選出の国会議員に対して提出したもの。

十五日は、群馬県商工会議所連合会から曾我孝之会長をはじめ各地の正副会頭など二十一人が東京に向き、当所からは山口正夫副会頭、長尾昌明専務理事が参加した。

要望に対し、国会議員側は真剣に対応していくことを約束していた。

また、これに先立つ八日には、各商工会議所会頭が群馬県庁を訪問し、大澤正明群馬県知事に面会し、決議事項の陳情を行った。

まちづくりフォーラム開く

中之条、益子町の事例学ぶ

ファッショントウン桐生推進協議会まちづくり委員会（大里仁一委員長）主催の「桐生まちづくりフォーラム」が十一月二十三日に彦部家住宅で開催され、約三十人が参加した。

このフォーラムは、まちづくりに関する近隣市町村の先進事例を学び参考にしよう」と企画したもので、第一部では、「中之条ビエンナーレ」を通じて古民家を活用したまちづくりを進めた前中之条町長の入内島道隆氏と益子町のイベント「土祭（ひじさい）」の立ち上げに尽力したスタジオLの岡崎エミ氏が講演した。

第二部では、桐生市副市長の八木計二氏と元桐生市議会議長で郷土研究家の川嶋伸行氏を交え、各地域の



彦部家住宅で開催された「桐生まちづくりフォーラム」（11月23日）

取り組みを比較しながらこれからのまちづくりについてパネルディスカッションが行われた。また、同日午前中には有鄰館、矢野園、ペーカリーカフエレンガ、桐生市に寄贈された田村家住宅を見学するまち歩きも開催された。

”伝建群街会議”川越で開催

伝統的建造物群街会議「継ぐ」プロジェクトin川越が十一月十日、川越商工会議所などで開催され、桐生市から本一・本二まちづくりの会の森壽作会長が事例発表を行った。

同会議は伝統的建造物群保存地区を抱える都市の民間主導によるネットワーク会議で、昔からの町並みやそこに息づいている文化や歴史を守りつつ、まち並みを活かした取り組みについての発表会や見学会を毎年開催している。六年前に倉敷から始まった。

川越会議は、全国十四都市のケーブルテレビ局や商工会議所関係者が出席しての総会が川越商工会議所で開催され、続いて「かわごえ都市景観表彰式」と合流。参加都市の事



川越で開催された伝統的建造物群街会議

例紹介では、倉敷市と金沢市桐生市がそれぞれのまちづくりを発表した。

この日は蔵の街一番街では、初めてのライトアップが行われ、旧山吉デパートのルネッサンス様式の建物に、3Dプロジェクトの建物に、3Dプロジェクションマッピング映像が投影され、多くの市民や観光客で賑わっていた。

異業種交流桐生ビジネス倶楽部で

異業種交流桐生ビジネス倶楽部は、十月二十三日（火）、埼玉県八潮市のあるリコユニテクノ(株)本社工場を視察し、倶楽部メンバー他、十四名が参加した。

今回の視察は、先進的な5S実践企業を見学することで、

改善活動を実施しており、工場シヨールーム化と称して、製造ラインを一般公開している。

工場内では、複数の無人搬送車（AGV）が稼動し、部品の搬入出を行っている。作業員の身長に合わせた作業台を作成することで、「人に優しい工程」を実現していたりと、独自の改善活動が数多く展開されていた。

参加者は、「遠くで見ると、まるで作業者が遊んでいるようだ。5Sを徹底するとここまでなるのか。」と、驚きの声を上げた。

なお、桐生ビジネス倶楽部は随時参加メンバーを募集している。次回企画は、十二月十二日（水）開催の知的資産セミナー。お申込・お問い合わせは、桐生商工会議所工業課（TEL〇二七七―四五一二〇）まで。



リコユニテクノ(株)本社工場を視察

ファッションウィーク終了

第十七回桐生ファッションウィークが十月二十七日(土)から十一月四日(日)までの九日間、桐生市内全域で開催された。市内の各エリアでアート、伝統工芸、文化、歴史、ファッション、音楽、食など様々なジャンルで、同時多発イベント“が繰り広げられ、期間中多くの人で賑わった。桐生の伝統と新たな感覚が調和したファッションウィークを振り返る。(裏表紙に、カラー写真特集)

クラシックカーフェス二万人が来場

桐生の秋のイベントとしてすっかり定着した「第七回クラシックカーフェスティバル桐生」(実行委員会主催)が十一月四日(日)、群馬大学工学部桐生キャンパスで開催された。展示に百九十台、ラリーに五十五台が参加。希少車両を一目見ようと市内外から二万人が来場した。

当日は、初めての試みとして三吉町の臨時駐車場から会場までをボンネットバスが巡回した。バスは日産ディーゼルの「U690」型で一九



エンジンがかけられたトヨタ博物館の「サンビームグランプリ」

気ぶりだった。展示の目玉となったのはトヨタ博物館(愛知県)が二年前ぶりに出展に協力しお目見えした英国車の「サンビームグランプリ」とイタリア車の「チンタリア202クーペ」の二台。サンビームグランプリに杉浦孝彦館長が自ら火を入れ、エンジン音が響くと観客から大きな歓声と拍手が沸き起こった。

“桐生カワイイ”を新設

有鄰館煉瓦蔵で一店一作家特別展覧市

ファッショントウン桐生推進協議会産業活性化委員会の一店一作家(一工場)運動プロジェクト(大西康之リーダー)による「一店一作家(一工場)特別展覧市」が、十月三十一日(水)から十一月四日(日)の五日間開かれた。有鄰館煉瓦蔵での開催は、昨年震災の影響で同会場が使用できなかったため二年ぶりとなった。今回は、二十六作家が参加し、織物、染色、陶芸、アクセサリ、和小物など多彩な作品が展示販売された。

また、新たな試みとして、若手作家を招いたコラボレーション企画「桐生カワイイ



今回新設された“桐生カワイイ”のブース

広沢町を走行したラリーは多くの見物人が沿道に出て手を振ったほか、会場では、「子どもお絵描きコンテスト」も人気を集め、お気に入りの車を見つけると、真剣な表情でクレヨンを動かしていた。同フェスティバル恒例となった本町通りのパレードでは、今年も沿道の観衆が手旗を振って車両を見送ると参加者は名残惜しそうに帰路に就いた。

「の展示スペースを設け、作家たちの持つセンスとパワーを表現した。一日は、”今日は夜まで展覧市”と題し、午後九時近くまで営業時間を延長するなど積極的な活動が展開された。

パソコンで楽々記帳!!

事務合理化、経営改善、何でもお気軽にご相談ください。スタッフ一同皆様からのご連絡をお待ちしています。



桐生中央税理士法人

代表社員 税理士 山上達也

- 元宿町事務所 / 桐生市元宿町 9-26 Tel.0277-46-1122
- 宮本町事務所 / 桐生市宮本町 2-12-22 Tel.0277-22-6162

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

ショッピングプロモーションを発信

桐生の商店街を舞台にファッションアイテムをコーディネートする「商店街ショッピングコレクション」が十一月三日(土)に本町五丁目の桐生ガスプラザ駐車場で開催された。

このイベントは、ファッションタウン桐生推進協議会の産業活性化委員会(杉山和久委員長)が企画したもので、商店街の魅力向上に取り組み団体を対象にした県の補助事業である群馬県商店街活性化コンペ事業で今年度、優秀事業プランに選ばれた。

例年行われているファッションデイ・イン・桐生の一つのイベントとして開催され、商店街十一店舗の衣料品を中心に、アクセサリー、小物、靴に至るまでをアドバイザーがトータルコーディネートし、ファッションショー仕立てで来場者にア

食のイベントも大盛況!!

なつかしの昭和のおやつ「子供洋食&ぎゅうてん」が、十一月三日(土)に有鄰館煉瓦蔵前の広場で販売された。



商店街の11店舗が参加したショッピングコレクションショー

ファッションタウン桐生推進協議会生活文化委員会(藤掛和男委員長)の食文化創造プロジェクトが行うグルメの

ビールした。

参加したショッピングは次の通り。(順不同・敬称略)

- ▽BELLEURIA(末広町)▽BLOWUP(末広町)
- ▽Kshop(末広町)▽ModellebyKYOSI
- ▽PENNYRIN(末広町)▽PENNYRAIN(末広町)▽ROPAROPA(末広町)▽shinestation(永楽町)
- ▽マルキンBENECollection(永楽町)▽桐生さくらや(本町)▽ひさかたや(天神町)▽WILDREDWOOD(宮前町)

掘り起こし企画で昨年に続いての開催。販売が開始されると、昭和の時代を思い出させる懐かしい匂いに誘われて多くの人が集まった。

また、その隣りでは桐生うどん会(杉山和久会長)による桐生名物「ひもかわカレーうどん」の販売会も行われ、温かいカレーひもかわに行列ができていた。

泉氏・福井氏が来桐 FTメンバーらと懇談

ファッションタウン桐生推進協議会の特別委員を務める泉真也氏(環境デザインナー)と福井昌平氏(株コミュニティシオン・デザインング研究所代表取締役社長)が十一月三日に来桐し、桐生ファッションウィークを見学した。

両氏は、桐生のファッションタウン構想について立ち上げ時から協力し、同協議会発足時より支援している。平成九年十月に桐生市で開催したファッションタウン・サミットでは、泉氏が総合コーディネーター、福井氏がサブコーディネーターを務めた。

三日に来桐し荒島スミ子特別委員長と会食、翌四日にはクラシックカーフェスティバルや桐生地域地場産業振興セ

どちらも昼過ぎには用意した食数を完売する盛況ぶりだった。



ファッションタウンのテキスタイルプロモーションショーなどを見学した後、ファッションタウン桐生推進協議会歴代運営委員長の山口正夫氏、北川絃一郎氏らメンバーと昼食を共にし、サミットから十五年が経過したこれまでの活動を振り返ると同時に今後の方向性について情報交換を行った。



FWを見学する泉氏(左)と福井氏(右)

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金(401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託(売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。
群馬銀行
<http://www.gunmabank.co.jp/>

次回の金融・経営相談会(桐生会場)は12月11日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30~12:00桐生商工会議所にて無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート! 群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cg.or.jp/>まで

きりゅう商品券使用開始

三百二十五店が登録

桐生商工会議所・桐生市新里商工会・桐生市黒保根商工会が発行する桐生市限定の「きりゅう商品券」が販売され、十一月二十六日(月)から使用開始となった。

「きりゅう商品券」が使える登録店舗は、三百二十五店(十月三十一日現在)に上った。地域別の内訳は旧桐生地域が二百九十二店舗、新里地区が二十五店舗、黒保根地区が十八店舗。そのうち大型店(店舗面積千平方メートル以上)は、十一店舗となっている。

登録店の店先には、商品券が利用できる目印となる「のぼり旗」が立てられたり、ポスターが貼られるなど、商店街などが賑わいと活気を見せている。

商品券は一枚千円の券を十一枚綴りにしたものを一セットとし、十一枚の内訳は一般商店専用券が六枚、大型



登録店には「のぼり旗」が立てられ活気を見せている

店でも使える大型店・一般商店併用券が五枚となっており、一万円で一万一千円分の買い物が出る。有効期限は来年二月二十八日(木)まで。有効期限を過ぎた商品券は無効となるので注意が必要。

また、登録店の銀行での換金手続き期間は、十二月十日(月)から来年三月八日(金)まで。登録の際に交付した「きりゅう商品券取扱登録証

明書(緑色の用紙に取扱金融機関名が明記されている)と商品券を金融機関に持参し、口座振替依頼書に必要事項を記入して窓口へ提出。後日、店舗の口座に商品券の代金(換金手数料として二%を差し引く)が振り込まれるシステムとなっている。

登録店舗など詳しくは、当所ホームページをご覧ください。また、きりゅう商品券に関するお問い合わせは当所商業課(TEL四五一一二〇一)まで。

店舗改善無料相談実施中

当所では、現在「商業店舗販売力向上無料相談」を実施している。

商店・飲食店・サービス業等を営む会員事業所を、当所が委託した専門コーディネーターが訪問し、販売促進方法全般について具体的な改善策を提案します。

▼店舗レイアウトを変えた
▼新しいメニューを考えた
▼販促ツールを作ってお店のPRをしたい▼POPで商品の魅力を伝えたい▼従業員教育をしたい…など、お気軽にご相談ください。費用は無料です。

実施日は毎週火曜日の午前

12/4より直接販売します

現在、購入申込数が総販売額に達しておりませんので、先着順で一般販売いたします。

▽販売期間 12月4日(火)〜売り切れ次第終了▽対象者 桐生市民及び市内通勤・通学者▽購入限度 一人五セットまで▽販売場所 桐生商工会議所・桐生市新里商工会・桐生市黒保根商工会※午前九時〜午後四時(土日祝日休み)

詳細は、同封チラシを参照。

十一時〜午後五時までの間の一回一時間〜一時間半程度(時間は相談に応じます)。

販売促進経営コンサルタンの藤田耕平氏(藤田販促計画事務所)がお店にお伺いします。

この無料相談は今年七月より実施しており、ご相談をされた方には「とても解りやすく、熱心に話をしてくれて、今後の経営にヒントをもらえた」「普段聞けない専門家の話を聞け、業界の動きなどがよく分かった」と好評です。

お申し込みは当所商業課(TEL〇二七七―四五一一二〇一)まで。

まごころ一番 相生典礼会館

事前相談24時間承ります

☎0277-55-0101
☎0120-552601

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

桐生商店連盟

歳末お楽しみセール!

期間中1,000円お買上げごとのスピードくじで、
お買物券最大5,000円、総額180万円分プレゼント!

セール期間 12月13日(木)~12月24日(月)〔祝〕

セール参加店

【ファミリータウン錦町】うなぎ赤松、伊勢屋本店、東邦ビジネスサプライ、橋本フルーツ、桐生山葵問屋高野商店、盛運橋薬局、うなぎの丸源、肉の中信、齋藤時計店、佐久間刃物店、ゼニブ洋品店、メガネの北爪、お茶の金井園、タケ・カメラ、田中陶器、山作肉店、梅澤呉服店、紅白生花店、お米の半田屋、藤掛屋栗まん店、ベーカリーボンマタン、鈴木とぎや刃物店

【ジョイタウン中央】コパトラ薬局、小野眼鏡店、せとくめ、マルキン本店、桐生さくらや、かわち文具、エルハートいのうえ、お茶と茶道具 山梶園、クイーン堂シューズ、近江屋書店、寿司の美喜仁、中国料理 上海亭、奈良屋鋼鉄本店、大澤呉服店、おしゃれの店フジエ、くつマルカツ、SHIMIZU、青柳本店、桐生ガスプラザ、モギカバン店、桐生の台所 たけの、ハナキヨPartⅢ

【プロムナード三番街】割烹だるま本店、ライオン薬局、登利平、喫茶 新樹、居酒屋いちぜん、洋品のおかべ、フジデンキ、なかじま商店、泉新、みどり寿司、清水井紙文具店、中華料理 万里

【ふれあいの街本六】多田洋品店、きものリサイクル睡蓮、サンアール丸新、越前屋、アサカシューズ、エールヒライ、暮らしの器 有馬屋、ユリアン、金井園本店、河原井サイクル、辰見屋、和菓子処 舟定

【サンロード末広】ベベ、PENNY RAIN、桐生中村、シロバラ フラワーアレンジメントショップ、K SHOP、酒とたばこの三木、トラヤ 薬品、きょうしんmodelle桐生店、きょうしんメガドンキ店、Nuts&Glove、おかちめんこⅡ、michelle planet

(順不同・敬称略)

お問合わせ先：桐生商店連盟協同組合（桐生商工会議所内）0277-45-1201

群馬県企業 ガイドブック

(中国語版・日本語対訳付き)

掲載企業の 募集について

ガイドブックの概要

群馬県の概要、県内製造業の状況等のほか、県内ものづくり企業の個別企業情報(50社程度)を掲載。

掲載内容

企業概要(企業名、代表者、所在地、資本金、問い合わせ先等)
事業概要(事業内容、主要技術・製品、写真、自社のセールスポイント)

募集期限

平成24年12月14日(金)まで

募集対象企業

県内に本社・支店、工場等を有するものづくり企業で、海外との企業間取引を希望する機械工業系の企業50社程度。

掲載企業の決定

12月下旬から1月中旬の間に決定し、申し込まれた企業へ連絡します。

費用

中国語翻訳を含めて無料です。

本事業に関する問い合わせ先

群馬県産業経済部工業振興課 販路支援係 担当 田部井
電話 027-226-3359

放送大学 4月生募集のお知らせ

放送大学では、平成25年度第1学期(4月入学)の学生を募集しています。

放送大学はテレビ等の放送やインターネットを利用して授業を行う通信制の大学です。

心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。

出願期間は2月28日まで。

資料を無料で差し上げています。

お気軽に放送大学群馬学習センター

(Tel.027-230-1085)までご請求下さい。

放送大学ホームページでも受け付けております。

平成26年1月から 記帳・帳簿等の保存制度の 対象者が拡大されます

個人の白色申告者のうち前々年分あるいは前年分の事業所得、不動産所得又は山林所得の合計額が300万円を超える方に必要とされていた記帳と帳簿書類の保存が、これらの所得を生ずべき業務を行う全ての方(所得税の申告の必要がない方を含みます。)について、平成26年1月から同様に必要となります。

記帳・帳簿等の保存制度や記帳の内容の詳細は、国税庁ホームページ(<http://www.nta.go.jp>)に掲載されていますので、ご覧ください。

詳しくは、桐生税務署個人課税第一部門(0277-22-3121※自動音声に従い「2」を選択してください。)にお問い合わせください。

身近な文化財を再認識

女性会が「彦部家住宅」を見学

当所女性会（研修委員会 主管・北爪公子委員長）は十一月八日に見学会を開催し、廣田須磨子会長はじめ十六人が参加した。

身近な文化財を再認識するため企画された見学会は、はじめに「彦部家住宅」を訪れた。全国でも希有な築城者後裔の現住である国重要文化財で、手白山東麓の広大な敷地内に中世豪族の屋敷構えが良好に残されており、彦部当主ご案内のもと参加者は興味深く説明に聞き入った。

その後「金山



郷土の文化財「彦部家住宅」を訪れた女性会メンバー（11月8日）

城跡ガイダンス施設」「縁切寺満徳寺資料館」等見学し、次世代に引き継ぐべく大切な郷土の文化財の理解を深めた。

県商女性連主催まちづくり講演会

群馬県商工会議所女性会連合会主催のまちづくり講演会が十一月十九日に前橋商工会議所会館で開催され、女性会会員約六十人が聴講した。

講師である前鎌倉市長の石渡徳一氏は「世界文化遺産に推薦された『武家の古都・鎌倉』と題し、世界遺産登録に向けて既にユネスコ調査団の視察を終え、期待の高まる鎌倉市において、市民の理解

第一に「生活の場」を登録する苦労や取り組みを語った。参加者は世界遺産の意義とまちづくりの理念について熱心に研修した。

青年部

全国会長研修会 津市で開催

日本商工会議所青年部主催の第三十回全国会長研修会が、津商工会議所青年部の主管により、十一月十五日から十七日まで三重県総合文化センターなどで開催され、当所青年部から須田昇会長、福田雅之直前会長、山根明次年度会長の三名が参加した。

この会議は、各地商工会議所青年部の会長、次期会長予定者及び担当事務局を対象に、地域経済を担うリーダーとしての資質の向上と意識の高揚を図るとともに、青年部の当面の課題等について意見交換を行い、青年部組織の一層の活性化を目的に開催されている。

三名は、それぞれ分科会に出席し青年部活動の方向性や日本の未来について考えるグループディスカッションに参加した。

第83回 群馬県創意くふう作品展

第八十三回群馬県創意くふう作品展が、十一月二日（金）から四日（日）までビエント高崎エクセルホールで開催され、県内から児童生徒の部二百三十一名、一般の部三十四名が出品された。桐生からは「第五十四回桐生市発明考案展」の入選作品の児童生徒の部二十点、一般の部三点が出品された。

三年）

▼入選Ⅱ『ラクにすくつて』力のいらぬ洗面器』野澤樹（境野中三年）

▼佳作Ⅱ『リトル』尾池花音（相生小二年）、『リサイクルせん風機』新井愛叶（桜木小四年）

【一般の部】

▼群馬県発明協会会長賞Ⅱ『サイフォン式水耕栽培装置』日本ゼウス工業（株）

▼振興賞Ⅱ『アースレス静電気除去具』新井仁、『ロケットストーブ』高橋一雄

第54回 桐生市発明考案展 未来を担う子どもたちを表彰

第五十四回桐生市発明考案展覧会（主催Ⅱ桐生市、桐生商工会議所、桐生発明協会）の表彰式が十一月十日、当所六階ケービックホールで開催された。

受賞者には、桐生発明協会の佐羽秀夫会長から賞状と記念品が贈られた。佐羽会長は、「これからも力を発揮して頑張ってほしい」と子どもたちを激励した。



佐羽会長から賞状が贈られた

平成24年度 納税表彰式

納税功労者らを表彰

平成二十四年度納税表彰式が十一月十五日(木)、当所ケービックホールで開催された。

地区納税貯蓄組合連合会事務局長(桐生地区納税貯蓄組合連合会青年部)

桐生税務署、桐生行政県事務所、桐生地区納税貯蓄組合連合会、桐生税務署管内青色申告会連合会の共催で、毎年「税を考える週間」に合わせて行われるもので、優良納税申告者や税務関係団体において功績のあった方々を表彰するもの。

また、同時に「税についての作文」の入賞者の表彰も行った。

受賞者は次の方々。

〔順不同・敬称略〕

▼桐生税務署長表彰 岡村省三(桐生税務署管内青色申告会連合会副会長)、星野ヒデ子(社団法人桐生法人会女性部会長)

▼桐生行政県税事務所長表彰(納税協力者) 押見新一郎(関東信越税理士会桐生支部副支部長)、森勝(社団法人桐生法人会常任理事)、針谷滋(桐生地区納税貯蓄組合連合会常任理事)

▼桐生地区納税貯蓄組合連合会長表彰 中島博正(桐生地区納税貯蓄組合連合会事務局長)、井上孝之(桐生地区納税貯蓄組合連合会青年部)

▼桐生税務署管内青色申告会連合会長表彰 高峰一郎(桐生青色申告会第三支部理事)、岡村英治(桐生青色申告会第九支部支部長)、大澤幸男(桐生青色申告会第四支部支部長)、小野澤信之(桐生青色申告会第六支部理事)、浅野邦夫(大間々青色申告会理事)、樋口直子(笠懸町青色申告会理事)、大澤信夫(桐生市新里町青色申告会理事)

▼感謝状受贈者

▼桐生税務署長感謝状 桐生市立笠懸東小学校

▼群馬県知事感謝状 桐生市立中央中学校、桐生市立広沢中学校、明照学園樹徳中学校、みどり市立笠懸中学校、みどり市立大間々中学校

▼中学生の「税についての作文」受賞者

▼群馬県納税貯蓄組合連合会長賞・優秀賞 高岡颯(桐生市立境野中学校二年)、対比地涼太(桐生市立新里中学校二年)、秋山佳穂(明照学園樹徳中学校三年)、大友七海子(桐生学園桐生大学付属中学校二年)、三澤蘭子(みどり市立大間々東中学校三年)

▼桐生税務署長賞 二階堂栞(桐生市立中央中学校二年)、天田葵(みどり市立笠懸中学校三年)

▼桐生行政県事務所長賞 今井真琳(桐生市立中央中学校一年)

合連合会長賞・銅賞 中野朱理(桐生市立広沢中学校三年)

▼群馬県納税貯蓄組合連合会長賞・優秀賞 高岡颯(桐生市立境野中学校二年)、対比地涼太(桐生市立新里中学校二年)、秋山佳穂(明照学園樹徳中学校三年)、大友七海子(桐生学園桐生大学付属中学校二年)、三澤蘭子(みどり市立大間々東中学校三年)

▼桐生税務署長賞 二階堂栞(桐生市立中央中学校二年)、天田葵(みどり市立笠懸中学校三年)

▼桐生行政県事務所長賞 今井真琳(桐生市立中央中学校一年)

合連合会長賞・銅賞 中野朱理(桐生市立広沢中学校三年)

▼群馬県納税貯蓄組合連合会長賞・優秀賞 高岡颯(桐生市立境野中学校二年)、対比地涼太(桐生市立新里中学校二年)、秋山佳穂(明照学園樹徳中学校三年)、大友七海子(桐生学園桐生大学付属中学校二年)、三澤蘭子(みどり市立大間々東中学校三年)

▼桐生税務署長賞 二階堂栞(桐生市立中央中学校二年)、天田葵(みどり市立笠懸中学校三年)

▼桐生行政県事務所長賞 今井真琳(桐生市立中央中学校一年)

合連合会長賞・銅賞 中野朱理(桐生市立広沢中学校三年)

▼群馬県納税貯蓄組合連合会長賞・優秀賞 高岡颯(桐生市立境野中学校二年)、対比地涼太(桐生市立新里中学校二年)、秋山佳穂(明照学園樹徳中学校三年)、大友七海子(桐生学園桐生大学付属中学校二年)、三澤蘭子(みどり市立大間々東中学校三年)

▼桐生税務署長賞 二階堂栞(桐生市立中央中学校二年)、天田葵(みどり市立笠懸中学校三年)

▼桐生行政県事務所長賞 今井真琳(桐生市立中央中学校一年)

合連合会長賞・銅賞 中野朱理(桐生市立広沢中学校三年)



当所ケービックホールで開催された納税表彰式

職訓センターで

3講座

1 ワードレイアウトテクニク講座

▼期間 平成二十五年一月二十一日(月)～二月一日(金)

全十日間 時間 午前九時～十時三十分

▼内容 ワード機能を使って、訴求力のあるワンランクアップしたチラシ・はがきなど、デザイン性に富み、ビジネス効果を上げる広告紙面の作成方法を学びます。

▼対象 ワードの基本操作のできる方 定員 二十人(抽せん) 受講料 市内に居住する者は二千元(市外の者は二千六百元) 受講テキスト代 二千七百三十円

▼申込締切 平成二十五年一月九日(水)

2 エクセル関数テクニク講座

▼期間 平成二十五年一月二十一日(月)～二月一日(金)

全十日間 時間 午前九時～十時三十分

▼内容 『エクセル』の「関数」を使って、請求書・顧客住所録等、ビジネスに必要な書類を効率良く作成する方法を学びます。

▼対象 エクセルの基本操作のできる方 定員 二十人(抽せん) 受講料 市内に居住する者は二千元(市外の者は二千六百元) 受講テキスト代 二千七百三十円

▼申込締切 平成二十五年一月九日(水)

3 年金減額時代に備える! 知らないことが多すぎる年金の知識講座

▼期日 平成二十五年一月二十四日(木)

時間 午後六時三十分～八時三十分

▼内容 公的年金の仕組み及び年金受給中の働き方等、退職後のライフプランニングを学びます。

▼定員 二十人(抽せん) 受講料 市内に居住する者は五百円(市外の者は七百元) 受講テキスト代 無料

▼申込締切 一月十日(木)

【共通事項】

申込者が募集定員を超えた場合は抽選となります。

▼会場 桐生市職業訓練センター(桐生市相生町五十一)

▼お申し込み・お問い合わせは 桐生市職業訓練センター(TEL 541-2101)へ。

受付時間は、月～金曜日の午前九時から午後五時まで。土・日曜日は休館です。

▼期間 平成二十五年一月二十一日(月)～二月一日(金) 全十日間 時間 午前九時～十時三十分

▼内容 『エクセル』の「関数」を使って、請求書・顧客住所録等、ビジネスに必要な書類を効率良く作成する方法を学びます。

▼対象 エクセルの基本操作のできる方 定員 二十人(抽せん) 受講料 市内に居住する者は二千元



管内景況 調査結果

平成24年
7月
～
9月期

桐生商工会議所並びに桐生中小企業相談所が四半期毎に行っている「管内景況調査(平成24年7月～9月期)」の調査結果がまとまった。今回の調査では、対象企業396社のうち、172社から回答が寄せられた。

景況調査全体の動きは次のとおり。

【業況D-I】

今期の業況D-Iは、全体でマイナス40。前期(マイナス35)と比べると5ポイントのマイナス、前年同期(マイナス41)と比べると1ポイントのプラスとなった。

業種別では、建設業マイナス39(前期比プラス11、前年同期比プラス2)、商業・サービス業マイナス53(前期比プラス4、前年同期比プラス16(前期比マイナス19、前年同期比プラス15)、繊維製造業マイナス36(前期比マイナス4、前年同期比プラスマイナス0)となっている。

【採算D-I】

今期の採算D-Iは全体でマ

イナス43。前期(マイナス33)と比べると10ポイントのマイナス、前年同期(マイナス51)と比べると8ポイントのプラスとなった。

業種別では、建設業マイナス39(前期比プラス22、前年同期比プラス26)、商業・サービス業マイナス51(前期比プラス6)、機械金属製造業マイナス27(前期比マイナス24、前年同期比プラス9)、繊維製造業マイナス39(前期比マイナス10、前年同期比プラス8)となっている。

【来期業況D-I】

来期の業況予測D-Iは全体でマイナス40。前期(マイナス34)と比べると6ポイントのマイナス、前年同期(マイナス34)に比べると6ポイントのマイナスとなった。

業種別では建設業マイナス27ポイント(前期比プラス34、前年同期比プラス26)、商業・サービス業マイナス54ポイント(前期比マイナス7、前年同期比マイナス9)、機械金属製造業マイナス23ポイント

ト(前期比マイナス16、前年同期比マイナス23)、繊維製造業マイナス27ポイント(前期比マイナス14、前年同期比マイナス4)となっている。

【経営上の問題点】

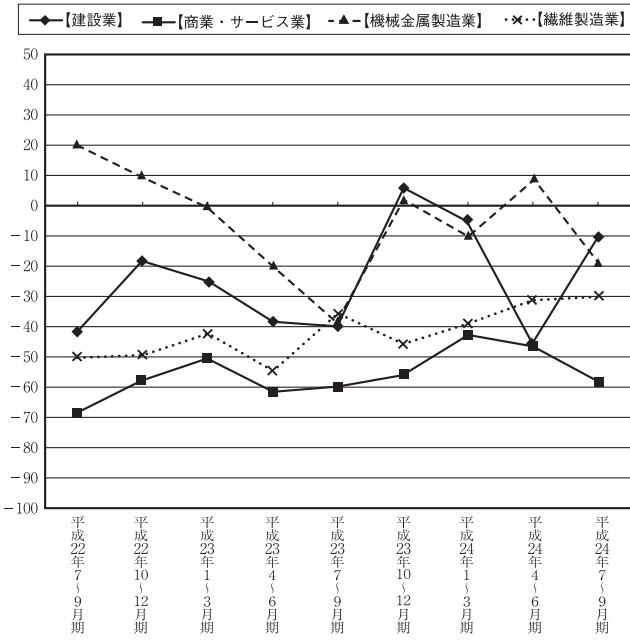
経営上の問題点としては、建設業では「民間需要の停滞」(22%)、「請負単価の低下・上昇難」(18%)、商業・サービス業では「需要の停滞」(20%)、「消費者ニーズの変化への対応」(15%)、機械金属製造業では「製品単価の低下・上昇難」(25%)、「需要の停滞」(18%)、繊維製造業では「需要の停滞」(27%)、「製品単価の低下・上昇難」(21%)となっている。

※D-Iとは、デیفュージョン・インデックス(Diffusion Index)の略で、このD-Iの変化を分析することにより経済動向の判断を行います。このD-Iは、好転企業の割合から悪化企業の割合を差し引き算出し、好転が悪化を上回る場合プラス(+)となり、逆に悪化が好転を上回る場合マイナス(-)となります。

D-Iについては数値の水準のみならず、数値の変化がどういう方向を向いているかが重要です。

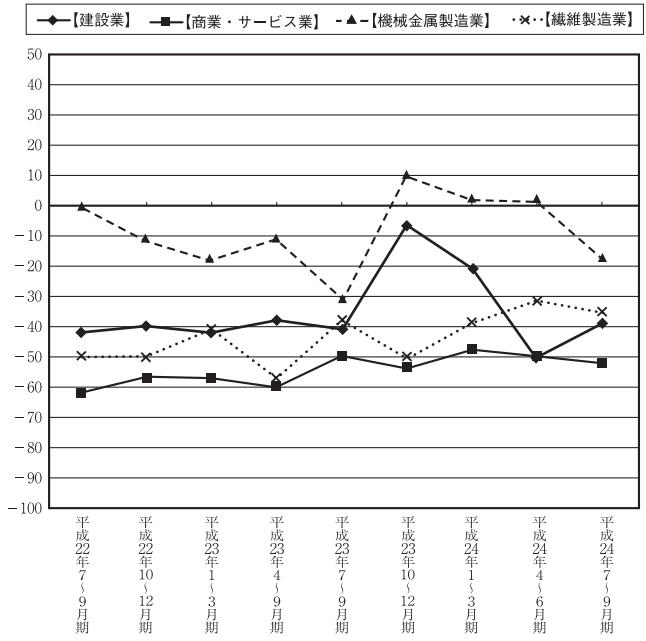
★売上額(完成工事額)の推移

[平成22年7～9月期]から[平成24年7～9月期]



★業況の推移

[平成22年7～9月期]から[平成24年7～9月期]



毛両市5ネットワーカーコーナー

駅前ロータリー、駅前に
通りに

館林「冬のつじ」イルミネーション点灯

館林商工会議所青年部では、「冬のつじ」イルミネーションを十二月一日〜平成二十五年二月二十二日まで点灯する。館林の玄関口である駅前ロータリーをイルミネーションで明るく装飾し、オフシーズンに「観光都市館林」を広くPRを行うと共に、中心市街地の活性化に向けて、地域密着したイベントにしようと実施するもの。



▼期日＝平成二十四年十二月一日〜平成二十五年二月二十二日午後四時三十分〜十二時三十分

▼内容＝駅前ロータリーでは、つじの木を花に見立てた赤色LEDでしつじに光の花が咲いている様子を演出する。

問い合わせは、館林商工会議所（TEL〇二七六―七四―五二二）まで

太田 太田商工会議所 会館 テナント 募集!

太田商工会議所では、会館一階及び四階テナントの入居者の募集を開始した。

「入居内容については、随時相談をお受けいたします。まずは、お電話を！当会館は太田駅には徒歩五分。市役所はすぐ前。太田市の中心地であり、交通の便も大変良く、経営環境に最適な場所です。」とPRしている。募集部分の広さは、一階二一・八五坪、四階一〇・六坪となっている。問い合わせは、群馬県太田市浜町三十一 太田商工会議所 総務部（TEL〇二七六―四五一二二）まで。

野「I LOVE SANO」 佐野の春夏秋冬とイベント） 第9回写真コンテスト作品募集中

佐野商工会議所と佐野市観光協会では、第九回写真コンテスト（佐野市など後援）の作品を、佐野の春夏秋冬を題材とした「風景部門」と「イベント部門」に分け募集している。

対象作品は、「佐野の四季」を題材とし、佐野の魅力を引き出すような作品であれば自由。風景部門では、佐野ならではの風景や風物、佐野に根ざした歴史的文化的名勝・旧跡、佐野の町並みなど。イベント部門では佐野市の代表的なイベントや町内の祭り、サークル活動等、イベントの大小を問わず躍動感のある作品。応募規定は、一人四点以内。平成二十四年二月一日以降に撮影した未発表のオリジナル作品。※人物の被写体に関する肖像権等については、応募者の責任において了解が得られているものとする。

各賞は、グランプリ一名（賞金五万円・賞状・副賞）、金賞一名（賞金三万円・賞状・副賞）、他十九名。※入賞作品の使用権は、佐野商工会議



所及び佐野市観光協会に帰属し、カレンダーや名刺などに活用する。

締切は、平成二十五年二月二十八日（木）《当日消印有効》。郵送または佐野商工会議所までお持ちください。

詳しい応募規定は、佐野商工会議所HP (<http://www.sanocci.or.jp>)か、電話（TEL〇二八三―二二一五―五一一）で問い合わせを。

足利 足利商工会議所公式 Facebook ページを開設

足利商工会議所では、このたび、Facebook内に公式ページを開設。これまでの公式ホームページや各種広報誌などの広報媒体と連動させ、更なる情報発信の手段として活用することとしている。

Facebookは、友達の拡がりや繋がりが最大の特徴のソーシャル・ネットワーキング・サービス（SNS）。今までアプローチさえできなかった人に情報発信することが可能であるため、投稿記事を見て、「面白い」、「ためになった」、「共感を覚えた」などの場合は、ページ上の「いいね！」ボタンのクリックを係りでは呼び掛けている。



時代の变化に対応

(株)ウオチ産業

新桐生駅北に本社を構える(株)ウオチ産業は、家具・インテリア関連の製造・企画・販売・補修を行う総合メーカーである。オリジナル商品を数多く取扱い、デザインと機能

性に優れた豊富なラインナップで、お客様の多様なニーズに対応している。

元々、「油単」と呼ばれる桐ダンス用の布カバーや、鏡台カバーなどの日本家具向けの商品をメインで扱っていた同社。しかし、時代の流れとともに、業態を移行し、現在は西洋家具向けの商品が主力となっている。

中でも売上の六割を占めるのが、高級家具をキズや汚れのダメージを避ける一貫して自社内で行うため、仕上がりが早く質の高い商品を提供することができる。

店舗の象徴とも言える野立て看板をはじめ、電光掲示板やステッカーなどの従来商品に加え、最近では、群馬テレビ、とちぎテレビで放送するコマーシャルも手掛け、サービスの幅を広げている。

平成十四年に中山賀司代表取締役の出身地である足利市

から守るオリジナル商品『PSマット』。特殊なUVコーティングが施された同社製のマットは、一般的なビニールマットに比べ、傷が付きにくく、クッション性・通気性にも優れている。全国各地の有名家具店で販売されている。

全国に販路を持つ同社は、商品開発にも特徴がある。各営業担当が得意先の声を聞いて回り、「こういう商品があったら売れそうだ。」という要望のあるものに絞って開発を行っている。そうすることで、自社企画による在庫リスクを軽減し、商品が売れる確率を

で設立、同十九年に本社を桐生市へ移転し、同時に中山氏自身も桐生市民になった。その後、宇都宮、埼玉に続けて営業所を開設し事業エリアも拡大している。

「看板広告を通してまちに活気を与えたい。骨を埋めるつもりで移住した桐生の役に立ちたい」と真摯に語る中山氏。

来月からは 地域密着型のタウン誌『ふりべっこ』を創刊する予定。情報豊富なフリーペーパーを発信することで地域活性化への第一歩にしたい考えだ。

高めている。最近注目の耐震関連グッズもこうして開発された。

なお、『PSマット』は自宅のテーブルにも、形を合わせて作成が可能。ぜひお問い合わせください。

▽住所 桐生市広沢町二―三〇二八―一
▽電話 〇二七七―五二―七七七一
▽HP = <http://www.uochi.co.jp/>

地域とそこに住む人を大切に思う気持ちは、日々多くの人々の目に映る「看板」に誠実に向き合ってきた証なのかもしれない。

▽住所 桐生市境野町七―五十一―
▽電話 〇二七七―三二―五五〇三
▽HP = <http://www.towa-ad-sys.com>
www.sakurane.jp

注目!!
会員事業所からの発信
会員情報を無料で掲載します!
希望会員は045-1201まで

(株)東和広告システムは、看板などの屋外広告を中心に、あらゆるニーズに対応する広告代理店である。

看板製作に係わる企画提案からデザイン・施工・メンテナンス

活気ある街並みを

(株)東和広告システム

笑顔1番 看板2番

かんぱん各種
電光掲示板
ステッカー
デザイン

群馬宇都宮代理店
とちぎテレビ

地域密着型フリーペーパー
ふりべっこ

活気ある街並み創る 東和広告システム

株式会社 CREATIVE INTEGRATION
TOWA 東和広告システム

<本社> 桐生市境野町7-50-1 ☎0277-32-5503
<宇都宮> 宇都宮市兵庫塚3-10-24 ☎028-678-6631
<埼玉> 加須市騎西31-1 ☎0480-31-8412



家具をキズや汚れから守る「PSマット」



地震対策用品「ふんばりくん」